

ČERVA 03020190 PADSTOW



HVQ01B EN ISO 13688, EN ISO 20471

(GB) USER INSTRUCTION

Description: High visibility waterproof winter trousers with two horizontal retroreflective tapes, Waterproof layer: the polyurethane on the polyester fabric.

Colour: orange, yellow. Available sizes: S - XXXL

Size chart:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Size:	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Height, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Chest, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

Properties:



Class 2 of High visibility garment according EN ISO 20471:2013



the product conforms requirements of 89/686/EEC

read user instruction

03020190 PADSTOW HVQ01B product code

Use: This garment is designed as high-visibility warning clothing for professional use. Only a clean garment can provide the appropriate protection. Follow the instructions below to clean dirty garment. Check the garment condition before use: do not use heavily polluted or damaged clothes.

Maintenance:



Wash at 40 °C on gentle wash suitable for synthetical materials, hang dry freely at room temperature. Do not bleach, do not tumble dry, do not iron, do not dry clean.

Attention: Garment keeps its characteristics for 10 washing cycles, then stop further wearing.

Storage: Store garments in clean, dry conditions away from direct sunlight. Do not store wet garment. The storage time should not exceed 10 years from production date. Do not use garments after 10 years after production date.

Material: outer shell - 100% polyester with polyurethane layer, padding - 100% polyester, lining - 100% polyester

The EC type certificate was issued by notified body Nr.: 0321, SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Great Britain

Authorized representative: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

(CZ) INFORMACE PRO UŽIVATELE

Popis: Nepromokavé, zateplené reflexní kalhoty se dvěma horizontálními retroreflexními pásy. Barva oranžová a žlutá. Velikosti S - XXXL

Označení velikosti	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Výška, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Obvod hrudníku, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

Vlastnosti a označení:



Třída oděvu 2 dle EN ISO 20471:2013



značka shody výrobek je v souladu s direktivou 89/686/EEC

piktogram informace

03020190 PADSTOW HVQ01B označení typu

Použití: Oděv je určen k nošení jako výstražný vysoce viditelný oděv. Pouze čistý a řádně zapnutý oděv poskytuje náležitou ochranu. Znečištěný oděv čistíte dle tohoto návodu. Před použitím vždy prověřte stav oděvu: silně znečištěný nebo poškozený oděv nepoužívejte.

Ošetřování:



Oděv perte při teplotě 40°C za použití velmi šetrného postupu určeného pro syntetické materiály, nepoužívejte prací prostředky s označením „BIO“, máchání ve studené vodě, krátké odstředění při nízkých otáčkách, po vyprání sušte volně zavěšené při pokojové teplotě, neběit, nesušit v bubnové sušičce, nežehlit, nelze chemicky čistit.

Upozornění: Oděv si zachovává své vlastnosti maximálně 10 pracích cyklů. Po 10 pracích cyklech oděv vyřadte z dalšího užívání.

Skladování: Skladujte na čistém a suchém místě chráněném před slunečním světlem. Vlhký oděv před skladováním vysušte. Doba skladování by neměla přesáhnout 10 let. Nepoužívejte oděv po této době.

Material: 100% polyester s nánosem polyuretanu zateplení: 100% polyester podšívka: 100% polyester

Certifikát typu byl vydáný notifikovanou osobou č. 0321, SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Velká Británie

Zplnomocněný zástupce: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

(HU) TÁJÉKOZTATÓ

Leírás: Téli nadrák, jóláthatósági védőruha. Vízálló poliuretán bevonatú póliszter szövet. Két vizsínnyes és két függőleges retroreflexív csíkkal. Színek: narancs vagy sárga. Méretek: S - XXXL

Méretek:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
magasság, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
melleség, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

Jelzések:



Nappali jóláthatósági jel: kategória: 2 EN ISO 20471:2013



megfelelőségi 89/686/EGK direktíva szerint

olvassa el a tájékoztatót!

03020190 PADSTOW HVQ01B model cikkszámja és megnevezése

Rendeltetés: A ruhát arra tervezték, hogy viselője jól látható legyen rossz látási viszonyok, vagy gyenge megvilágítás esetén is. Csak a tiszta és jó állapotú ruházat nyújt megfelelő védelmet. A szennyezett ruházatot meg kell tisztítani ezen tájékoztató szerint.

Használat előtt mindig ellenőrizze a ruházatát: a piszkos vagy sérült ruházat használata veszélyes!

Karbantartás:



A kabátot 40°Celsius hőmérsékletű vízben, kímélő mosószerekkel mossa ki. Ne használjon „bio” mosószereket! Szárítsa szobahőmérsékleten. Ne tegye szárítógéphe! Ne centrifugázza! Ne vasalja! Vegyelig nem tisztítható!

Figyelmeztetés: a védőruha 10 mosásig őrzi meg védőképességét. 10 mosási ciklus után a ruhát ne használja tovább védőruhaként!

Tárolás: tartsa a ruhát tiszta, száraz, állandó hőmérsékletű helyen. Tárolásra legalkalmasabb az eredeti csomagolása. Nedves ruhát mindig szárítsa meg tárolás előtt. Felhasználható a gyártástól számított 10 éven belül.

Alapanyag: 100% póliszter poliuretán bevonattal. Bélés 100% póliszter

Tanúsítás kiadta. SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Nagy Britannia, notifikációs száma 0321

Forgalomba hozza: CERVA Magyarország Kft. 1222 Budapest, Nagytétényi út 112.

(PL) INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Opis: Nieprzemakalne, ocieplane spodnie. Wyposażona w dwie poziome taśmy odblaskowe. Warstwa wodoodporna wykonana z poliestrowej tkaniny pokrytej poliuretanem. Dostępna w kolorach: pomarańczowy lub żółty. Rozmiary S - XXXL.

Rozmiar	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Wzrost cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Obwód klątki piersiowej cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

Właściwości i oznaczenie:



Klasa odzieży ochronnej zgodnej z normą EN ISO 20471:2013 klasa 2



produkt jest zgodny z dyrektywą 89/686/EEC

informacją dla użytkownika

03020190 PADSTOW HVQ01B oznaczenie typu

Sposób użycia: Odzież jest przeznaczona do użytku jako odzież ostrzegawcza o intensywnej widzialności. Jedynie czysta i starannie zapięta odzież zapewnia właściwą ochronę. Zanieczyszczoną odzież należy czyścić zgodnie z poniższą instrukcją. Przed użyciem odzieży należy zawsze sprawdzić jej stan – nie należy używać bardzo zanieczyszczonej lub uszkodzonej odzieży ochronnej.

Sposób prania i czyszczenia:

Odzież należy prać w temperaturze 40°C, stosując delikatny program prania do materiałów syntetycznych nie należy używać środków piorących z oznaczeniem „BIO”, po wypraniu należy odzież wysuszyć wieszając w temperaturze pokojowej

Nie prasować



Nie suszyć w suszarce bębnowej

Nie chlorować

Nie czyścić chemicznie

Uwaga: Odzież zachowuje swoje właściwości ochronne maksymalnie przez 10 cykli prania. Po 10 praniu nie należy odzieży używać.

Sposób przechowywania: Przechowywać w suchym i chłodnym miejscu, chronić przed bezpośrednim wpływem promieni słonecznych. Wilgotną odzież należy przed zmagazynowaniem starannie wysuszyć. Odzież, która była we właściwy sposób przechowywana oraz nie uległa uszkodzeniu można użytkować przez 10 lat od daty produkcji.

Material: 100% poliester pokryty warstwą poliuretanu ocieplony, podszewka 100% poliester

Certyfikat typu CE został wydany przez SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Wielka Brytania. Jednostka Notyfikowana numer 0321

Upoważniony podmiot: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

Importeur w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

(RO) INSTRUCȚIUNI

Descriere: Imbracaminte, termoizolata, cu mare vizibilitate si cu doua benzi reflectorizante. Material: impermeabil:100% poliester / poliuretán. Culoari:oranj si galben. Dimensiuni: S - XXXL

Grăful marimilor:	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Marimea:	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Inaltimea, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Circumferinta, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

Caracteristici:



Imbracaminte de mare vizibilitate clasa 2 EN ISO 20471:2013



Conform normelor 89/686/EEC

cititi instructiunile!

PADSTOW HVQ01B cod 03020190

Utilizare: Acesta imbracaminte este destinata utilizarii ca imbracaminte de avertizare de mare vizibilitate pentru uz profesional. Pentru o protectie adecvata, imbracamintea trebuie sa fie curata. Urmariti instructiunile de mai jos pentru a curata imbracamintea. Verificati imbracamintea inainte de a o folosi: nu folositi imbracamintea murdara sau deteriorata.

Intrtinere:



Spalare la masina automata, la cel mult 40°C (material sintetic delicat) A se lasa la uscat la temperatura camerei! A nu se inalbi! A nu se usca in masina automata! A nu se calca! A nu se curata uscat!

Atentie: Imbracamintea isi pastreaza caracteristicile in decursul a 10 spalari; dupa care se incepea utilizarea.

Depozitare: Imbracamintea se depoziteaza in conditii curate si uscate, departe de lumina directa a soarelui. A nu se depozita imbracamintea uda. Perioada de depozitare nu ar trebui sa depaseasca 10 ani. Nu folositi imbracamintea dupa aceasta perioada.

Material: Materialul din exterior – 100% poliester cu un strat de poliuretán captuseala 100% poliester umplutura 100% poliester

Certificatul tip EC este emis de institutia abilitata Nr. 0321, SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Marea Britanie

Distribuitor autorizat: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Ceha

(SK) INŠTRUKCIE PRE UŽÍVATEĽA

Popis: Nepremokavé reflexné nohavice s dvomi horizontálnymi retroreflexnými pásmi.

Farba oranžová alebo žltá. Veľkosti S - XXXL

Veľkosť	S	M	L	XL	XXL	XXXL
Výška, cm	170-174	174-178	178-182	182-186	186-190	190-194
Obvod hrudníku, cm	82-86	86-90	90-98	98-102	102-106	106-123

Vlastnosti: Výstražné odevy s vysokou viditeľnosťou na profesionálne použitie



Trieda odevu 2 podľa EN ISO 20471:2013



značka zhody výrobek je v súlade s direktívou 89/686/EEC

piktogram informácia

03020190 PADSTOW HVQ01B typ a názov odevu

Použitie: Odev je určený k noseniu ako výstražný, vysoko viditeľný odev. Všade tam kde je znížená viditeľnosť a nutnosť chrániť užívateľa pri zberoch rozlišovacích podmienkach pracovného prostredia a jeho okolia. Iba čistý odev poskytuje náležitú ochranu. Znečistený odev čistíte podľa tohto návodu. Pred použitím vždy prevěřte stav odevu. Silne znečistený, alebo poškodený odev nepoužívajte.

Ošetrovanie:



Odev perte pri teplote 40°C s použitím veľmi šetrného postupu určeného pre syntetické materiály. Nepoužívajte prací prostriedky s označením „BIO”, vylučajte v studenej vode, krátke odstredenie pri nízkych otáčkach, po vypraní sušte voľne zavesené pri izbovej teplote, odev nie je možné bieliť, odev nie je možné sušiť v bubnovej sušičke, odev nie je možné žehliť, odev nie je možné chemicky čistiť.

Upozornenie: Odev si zachováva svoje vlastnosti maximálne 10 pracích cyklov. Po 10 cykloch odev vyřadte z ďalšieho používania

Preprava a skladovanie: Prepravovať v predpísanom balení v plastových vreciach. Skladovať v suchom a chladnom prostredí, mimo priameho slnečného svetla. Vlhký odev pred ďalším skladovaním vysušte. Doba skladovania by nemala presiahnuť 10 rokov. Nepoužívajte odev po tejto dobe.

Material: 100% polyester s nánosem polyuretanu zateplenie: 100%polyester podšívka: 100%polyester

Certifikát typu bol vydáný notifikovanou osobou 0321, SATRA, SATRA House, Rockingham Road, Kettering, Northamptonshire, NN169JH, Anglicko

Spilnomocnec pre SR: ČERVA Slovensko, s.r.o., Prologis Park – hala 5, Dialničná cesta 2, 903 01 Senec